

# Usisivač za mokro-suvo čišćenje ASP50-ES

Art.Nr.  
5907710901  
AusgabeNr.  
5907710901\_0003  
Rev.Nr.  
10/04/2024



**ASP50-ES**

**RS**

**Električni usisivač na mokro/suvo**  
Prevod originalnog uputstva za upotrebu

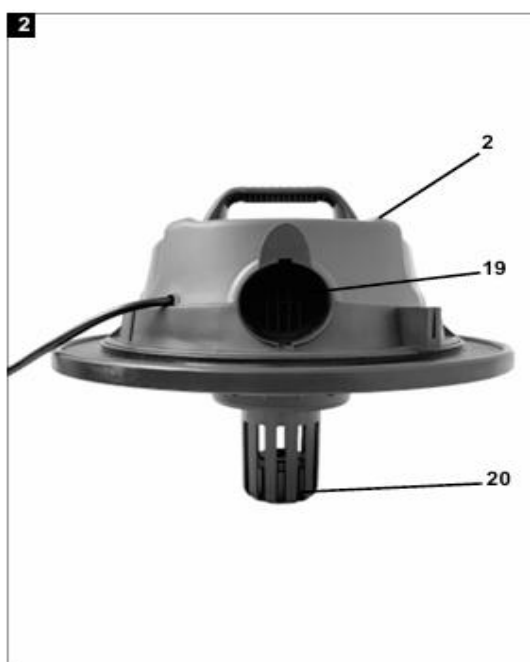
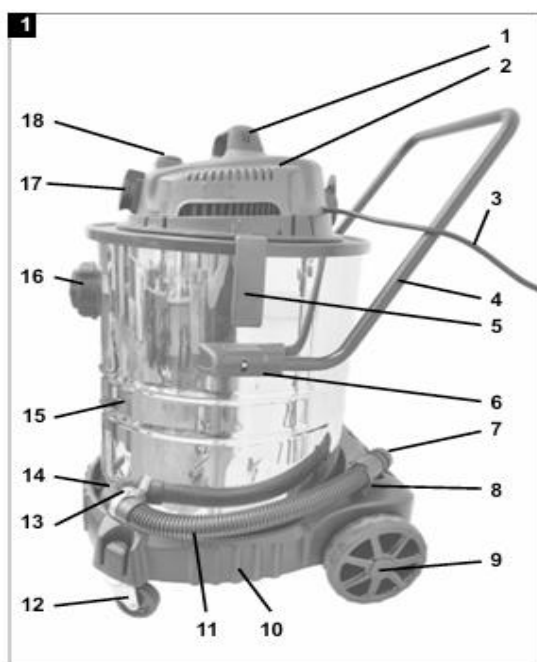
5



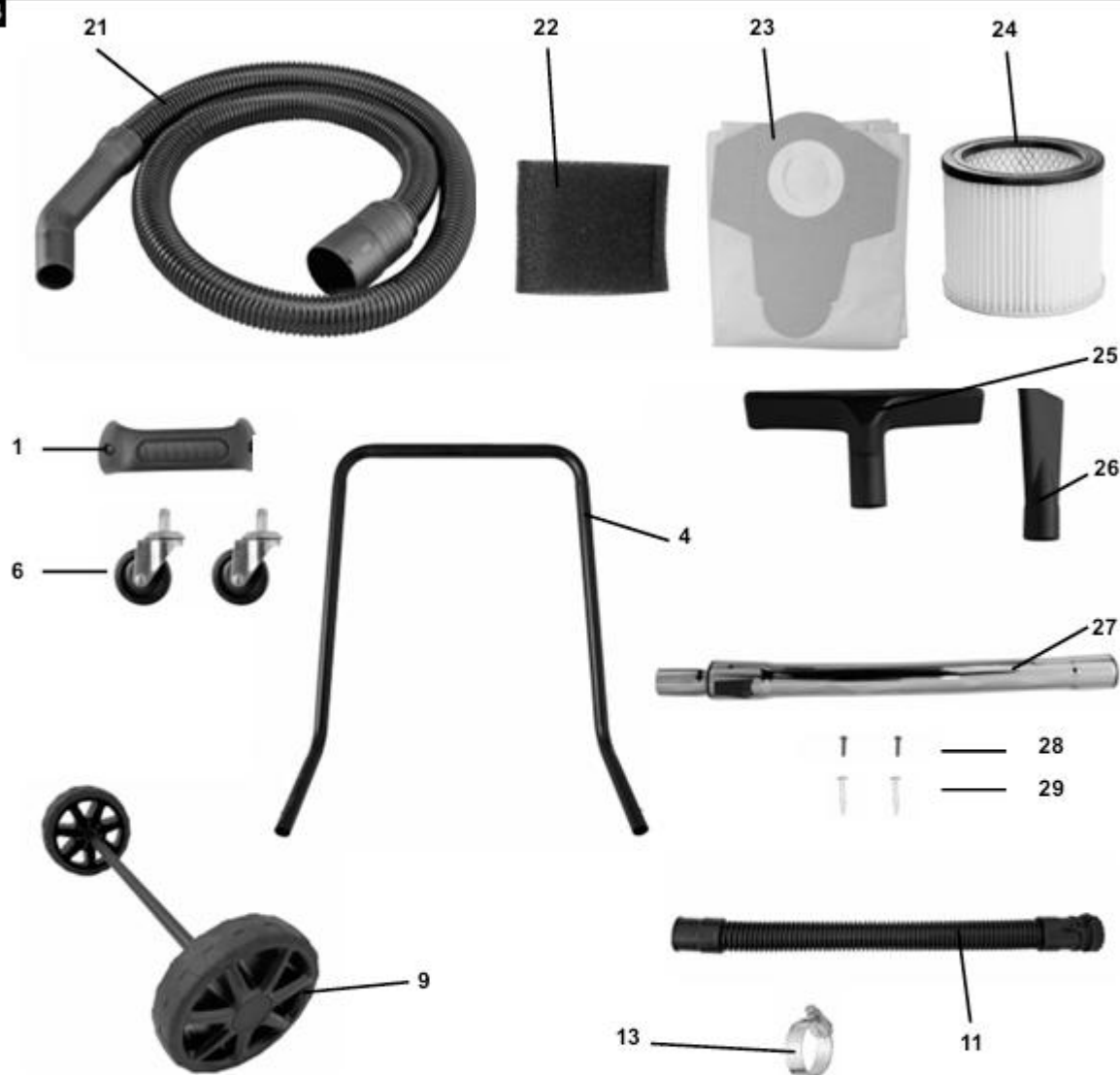
## Objašnjenje simbola na uređaju

Simboli se koriste u ovom priručniku kako bi skrenuli vašu pažnju na potencijalne opasnosti. Bezbednosni simboli i objašnjenja koja ih prate moraju biti potpuno shvaćeni. Sama upozorenja ne uklanjaju rizike i ne mogu da zamene ispravne mere za sprečavanje nezgoda

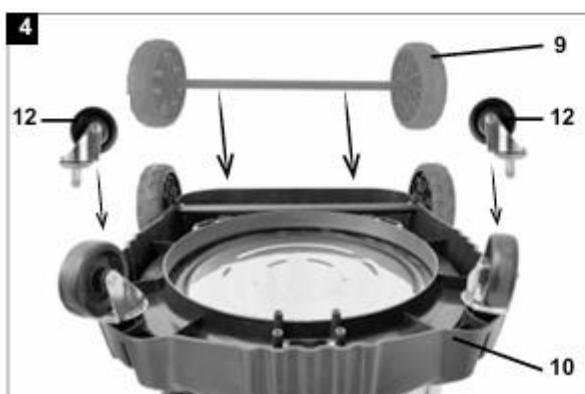
|                                                                                                  |                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Upozorenje! Kod nepridržavanja moguća opasnost po život, opasnost od povreda ili oštećenje alata! |
|                 | Pre puštanja u rad pročitati i pridržavati se priručnika za upotrebu i sigurnosnih napomena!      |
|                 | Proizvod odgovara važećim evropskim direktivama.                                                  |
|  <b>Pažnja!</b> | U ovom uputstvu za upotrebu smo mesta koja se odnose na sigurnost označili ovim simbolom.         |
|               | Proizvod odgovara važećim srpskim direktivama.                                                    |



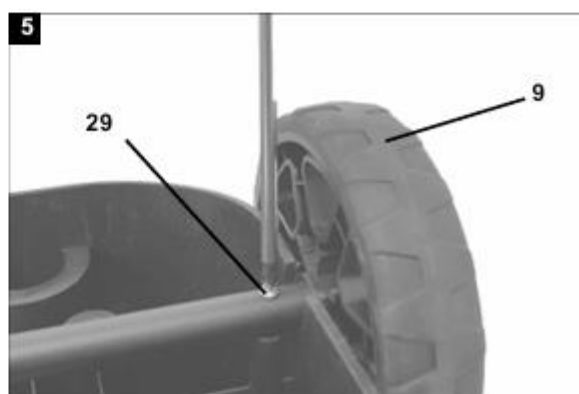
3

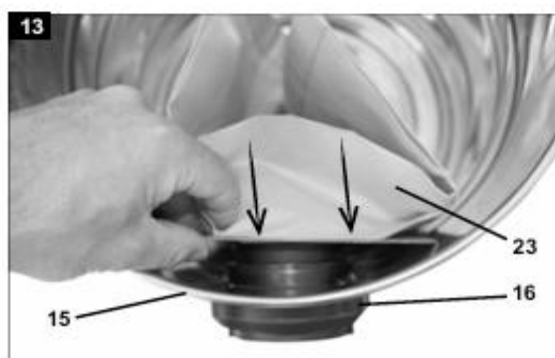
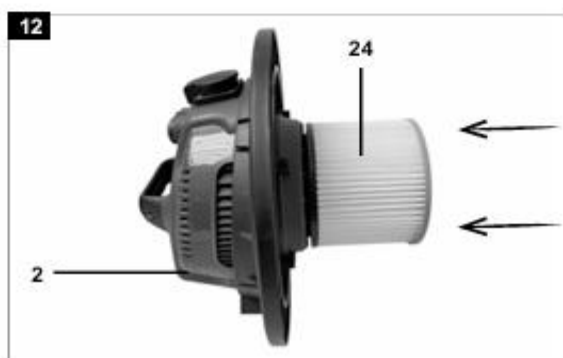
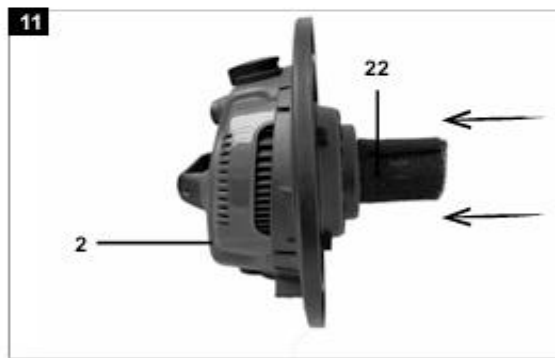
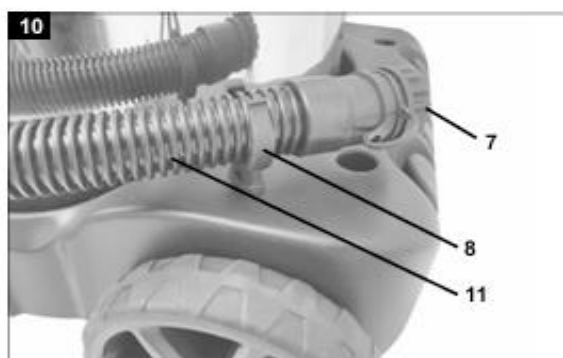
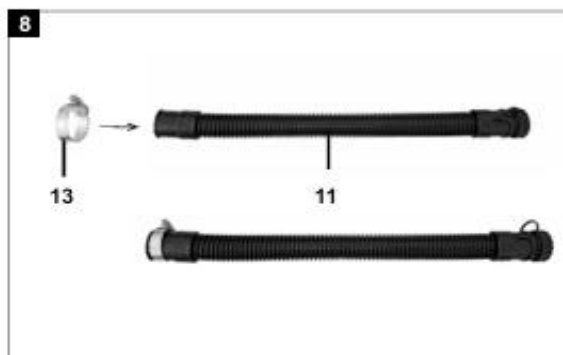
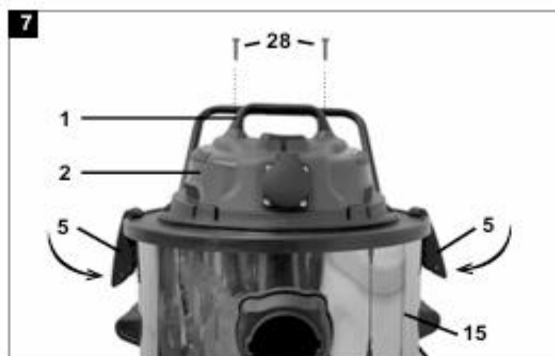


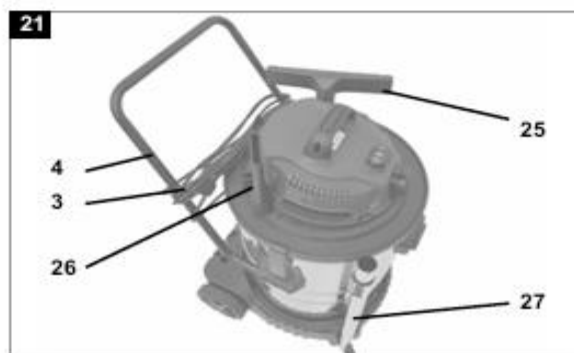
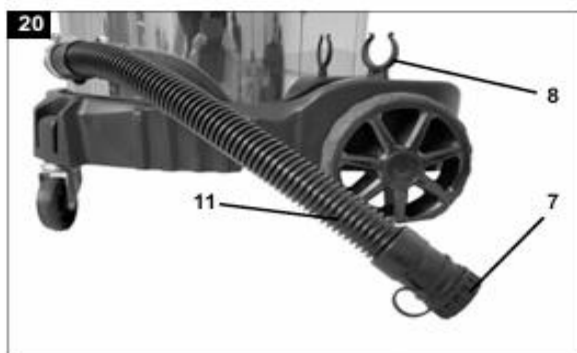
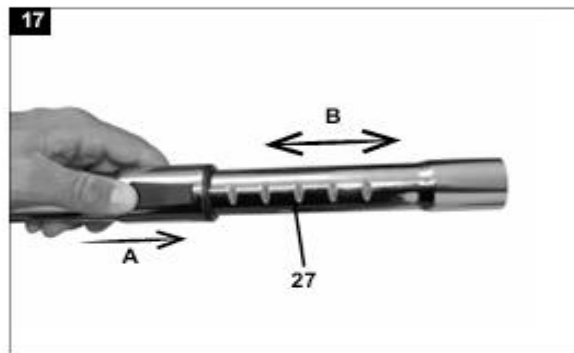
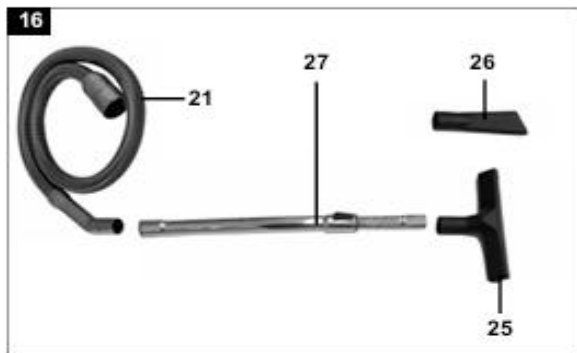
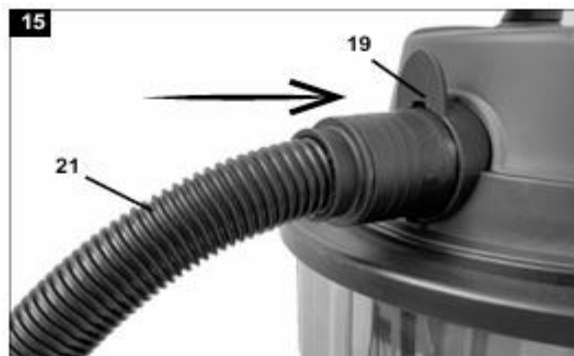
4



5







## Sadržaj:

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 1. Uvod .....                   |  |
| 2. Opis uređaja (Slika 1) ..... |  |
| 3. Opseg isporuke .....         |  |
| 4. Pravilna upotreba .....      |  |
| 5. Uputstva za bezbednost ..... |  |
| 6. Tehnički podaci .....        |  |
| 7. Instalacija .....            |  |
| 8. Rad .....                    |  |
| 9. Održavanje i čišćenje .....  |  |
| 10. Skladištenje .....          |  |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| 11. Električna konekcija .....  |  |
| 12. Odlaganje i reciklaža ..... |  |
| 13. Rešavanje problema .....    |  |
| 14. Izjava o skladnosti .....   |  |

## 1. Uvod

Proizvođač:  
Scheppach GmbH  
Günzburger StraÙe 69  
D-89335 Ichenhausen

### Poštovani kupče,

Nadamo se da će vam vaš novi alat doneti mnogo uivanja i uspeha.

### Napomena:

Prema važećim zakonima o odgovornosti za proizvode, proizvođač uređaja ne preuzima odgovornost za oštećenja proizvoda ili oštećenja izazvana proizvodom koja se javljaju zbog:

- Nepravilnog rukovanja,
- Nepoštovanja uputstava za rad,
- Popravki od strane trećih lica, koje nisu obavili tehničari ovlašćenih servisa,
- Ugradnje i zamene neoriginalnih rezervnih delova,
- Upotrebe koja nije navedena,
- Kvara električnog sistema koji nastaje zbog nepoštovanja električnih propisa i VDE propisa 0100, DIN 57113 / VDE 0113.

### Preporučujemo:

Pročitajte celokupan tekst u uputstvu za rad pre nego što instalirate i pustite u rad uređaj.

Uputstva za rad su namenjena da pomognu korisniku da se upozna sa mašinom i iskoristi mogućnosti njene primene u skladu sa preporukama.

Uputstva za rad sadrže važne informacije o tome kako bezbedno, profesionalno i ekonomično upravljati mašinom, kako izbeći opasnosti, skupe popravke, smanjiti vreme zastoja i povećati pouzdanost i životni vek mašine.

Pored bezbednosnih propisa u uputstvima za rad, potrebno je poštovati važeće propise koji se odnose na rad mašine u vašoj zemlji.

Čuvajte paket sa uputstvom za rad sa mašinom u svakom trenutku i skladištite ga u plastičnom omotu kako biste ga zaštitili od prljavštine i vlage. Pročitajte uputstvo svaki put pre korišćenja mašine i pažljivo pratite njegove informacije.

Mašinu može koristiti samo osoblje koje je obučeno za rad sa mašinom i koje je informisano o povezanim opasnostima. Minimalna starosna granica mora se poštovati.

Pored bezbednosnih uputstava sadržanih u ovom priručniku i specifičnih propisa vaše zemlje, potrebno je pridržavati se tehničkih pravila koja su opšteprihvaćena za rad mašina iste vrste.

Ne prihvatamo odgovornost za štetu ili nesreće koje nastaju usled nepoštovanja ovih uputstava i bezbednosnih informacija.

## 2. Opis uređaja (Slika 1)

1. Drška
2. Glava mašine
3. Kabl za povezivanje
4. Držač za pomeranje
5. Zatezne kuke
6. Pričvršćivač držač za pomeranje
7. Čep za odvodnu crevu
8. Držač za odvodnu crevu
9. Točkići (2x) sa osovinom
10. Osnova za montiranje točkića
11. Odvodno crevo
12. Točkići
13. Držač za odvodno crevo

14. Povezivanje odvodnog creva
15. Posuda od nerđajućeg čelika
16. Utičnica za usisavanje
17. Utičnica sa automatskim uključivanjem
18. Prekidač za uključivanje/isključivanje
19. Povezivanje sa funkcijom duvanja
20. Filter korpa sa sigurnosnim plovkom
21. 3m usisno crevo
22. Sundeasti filter
23. Papirna kesica za filter
24. Sklopljeni filter
25. Podni nastavak
26. Spojni nastavak
27. Metalna produžna cev
28. Šraf za dršku (2x)
29. Šrafovi za učvršćivanje osovine točkića (2x)

### 3. Opseg isporuke

- Otvorite pakovanje i pažljivo izvadite uređaj.
- Uklonite sve materijale koji su korišćeni za pakovanje proizvoda, kao i dodatke koji su korišćeni za obezbeđenje paketa tokom transporta (ako postoji).
- Proverite da li je isporuka potpuna.
- Proverite uređaj i dodatne delove na oštećenja koja su mogla nastati tokom transporta.
- Ako je moguće, sačuvajte pakovanje sve dok ne istekne garantni period.

### PAŽNJA!

Uređaj i materijali za pakovanje nisu igračke! Deca ne smeju da se igraju sa plastičnim kesama, najlonom i malim delovima! Postoji rizik od gušenja i davljenja!

- 50L mokro/suv usisivač (1x)
- 3 m usisnog creva (1x)
- Slojni filter (1x)
- Papirna vreća za filter (1x)
- Sklopivi filter za suvo usisavanje (1x)
- Točkići (2x)
- Drška (1x)
- Točkovi sa osovinom (1x)
- Drška za pomeranje (1x)
- Šraf za dršku (2x)
- Šraf za pričvršćivanje osovine točka (2x)
- Odvodno crevo sa čepom (1x)
- Stezna spona (1x)
- Usisna glava (1x)
- Nastavak za usisavanje (1x)
- Metalna produžna cev (1x)
- Uputstvo za rad (1x)

### 4. Pravilna upotreba

Usisivač za mokro-suvo čišćenje je dizajniran za mokro i suvo usisavanje koristeći odgovarajući filter. Uređaj nije prikladan za usisavanje zapaljivih, eksplozivnih ili štetnih supstanci.

Oprema se mora koristiti samo za predviđenu svrhu. Svaka druga upotreba smatraće se zloupotrebom.

Korisnik/operator, a ne proizvođač, biće odgovoran za svaku štetu ili povredu bilo koje vrste koje nastanu kao rezultat toga.

Molimo vas da obratite pažnju da naša oprema nije dizajnirana za korišćenje u komercijalne, trgovačke ili industrijske svrhe. Naša garancija će biti nevažeća ako se oprema koristi u komercijalnim, trgovačkim ili industrijskim poslovima ili za svrhe koje su slične ovim.

## 5. Bezbednosne instrukcije

### OPASNOST!

- Uređaj se sme priključiti samo na naizmeničnu struju. Napon mora odgovarati oznaci na uređaju.
- Nikada ne dodirujte utičnicu i mrežni utikač vlažnim rukama.
- Ne izvlačite utikač iz utičnice povlačenjem za kabl.
- Proverite naponski kabl sa mrežnim utikačem na oštećenja pre svake upotrebe. Da biste izbegli rizike, odmah organizujte zamenu od ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog električara ako je naponski kabl oštećen.
- Da biste izbegli nezgode usled električnih grešaka, preporučujemo korišćenje utičnica sa zaštitnim prekidačem (maks. 30 mA nominalna struja isključenja).
- Isključite uređaj i izvadite mrežni utikač pre bilo kakvih radova održavanja i servisiranja.
- Popravke može vršiti samo ovlašćeni servis.

### UPOZORENJE!

- Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili veština, osim ako takve osobe nisu pod nadzorom i vođstvom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili su primile precizne instrukcije o korišćenju ovog uređaja i razumele povezane rizike.
  - Deca mogu koristiti ovaj uređaj samo ako su starija od 8 godina i pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost, ili ako su primila uputstva o korišćenju ovog uređaja i razumele povezane rizike.
  - Deca ne smeju da se igraju s ovim uređajem.
  - Nadzirite decu da sprečite njihovu igru s uređajem.
  - Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.
  - Držite pakovni najlon podalje od dece - rizik od gušenja!
  - Isključite uređaj nakon svake upotrebe i pre svakog postupka čišćenja/održavanja.
  - Rizik od požara. Ne usisavajte zapaljive ili goruće predmete.
  - Uređaj se ne sme koristiti u oblastima gde postoji rizik od eksplozije.
  - Odmah isključite uređaj ili izvucite elektro utikač ako se formira pena ili ako tečnost izlazi!
  - Ne koristite abrazivna, staklena ili univerzalna sredstva za čišćenje!
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.

Određeni materijali mogu proizvesti eksplozivne pare ili mešavine kada ih uzburka usisna struja! Nikada ne usisavajte sledeće materijale:

- Eksplozivne ili zapaljive gasove, tečnosti i čestice prašine (reaktivne čestice prašine)
  - Reaktivne metalne čestice prašine (kao što su aluminijum, magnezijum, cink) u kombinaciji sa jakim alkalnim ili kiselinskim deterdžentima
  - Nerazblažene, jake kiseline i alkale
  - Organske rastvarače (kao što su benzin, razređivač boje, aceton, lož-ulje).
- Pored toga, ove supstance mogu izazvati koroziju materijala na uređaju.

### UPOZORENJE!

Ovaj električni alat generiše elektromagnetno polje tokom rada. Ovo polje može da utiče na aktivne ili pasivne medicinske implante pod određenim uslovima. Da biste sprečili rizik od ozbiljnih ili smrtonosnih povreda, preporučujemo osobama sa medicinskim implantima da se konsultuju sa svojim lekarom i proizvođačem medicinskog implanta pre upotrebe električnog uređaja.

## 6. Tehnički podaci

Napon mreže: 220-240 V~ 50/60 Hz

Snaga: 1400 W

Maksimalna snaga utičnice uređaja: 2000 W

Ukupna snaga: 3400 W

Kapacitet rezervoara za vodu: 50 L

Jačina usisavanja: 19 Kpa

Kategorija zaštite: IPX4

Zaštitna klasa: I

Podložno je tehničkim promenama!

## 7. Instalacija

### VAŽNO!

Pre upotrebe, uverite se da je uređaj ispravno i u celosti sastavljen.

#### Raspakivanje (sl. 1, 2, 3)

- Oslobođite zaključavajuće kukice (5) i skinite glavu mašine (2). Pribor se nalazi unutar kontejnera od nerđajućeg čelika (15). Jedina metalna produžna cev (27) je izvan kontejnera od nerđajućeg čelika (9) u pakovanju. Uklonite sav pribor iz kontejnera od nerđajućeg čelika (15).

#### Postavljanje pokretnih točkića sa osovinom (9) i (12) (sl. 4, 5)

- Postavite točkiće sa osovinom (9) u predviđena udubljenja na osnovu za montažu točkića (10). Priključite točkiće sa osovinom (9) pomoću šrafa za točkiće sa osovinom (29) uz pomoć odvijača (nije uključen u isporuku).  
- Pritisnite dva točkića (12) u rupe na bazu za montažu točkića (10).

#### Postavljanje ručne drške (4) (sl. 6)

- Umetnite ručnu dršku (4) u nosač ručne drške (6) na kontejneru od nerđajućeg čelika. Pri tome, obavezno proverite da li se ručna drška (4) pravilno zaključava.

#### Postavljanje glave mašine (2) i ručke (1) (sl. 7)

- Postavite glavu mašine (2) na kontejner od nerđajućeg čelika (15). Osigurajte glavu mašine (2) zaključavajućim kukicama (5). Kada postavljate glavu mašine (2), obavezno proverite da li se zaključavajuće kukice (5) pravilno zaključavaju.  
- Postavite ručku (1) na glavu mašine (2) i pričvrstite je sa dva šrafa (28) pomoću odvijača (nije uključen u isporuku).

#### Postavljanje odvoda (11) (sl. 8, 9, 10)

- Provucite držač (13) preko odvoda (11). (Sl. 8)  
- Priključite odvod (11) na priključak za odvod (14). Postavite držač (13) tako da pričvrsti odvod (11) na priključak za odvod (14). Zategnite držač (13) pomoću odvijača (nije uključen u isporuku). (Sl. 9)  
- Na drugom kraju odvoda (11) nalazi se čep (7) koji mora biti zatvoren tokom rada usisavanja. Odvod se takođe može pričvrstiti na držač odvoda (8). (Sl. 10)

#### Postavljanje sunderastog filtera (22) (sl. 3, 11)

Nikada ne koristite uređaj bez filtera! Uvek se pobrinite da su filteri ispravno postavljeni!

• Postavljanje sunderastog filtera (22): Za mokro usisavanje, stavite sunderasti filter (22) preko filter korpe sa sigurnosnim plovkom (20).

#### Postavljanje savijenog filtera (24) (sl. 3, 12)

Za suvo usisavanje, stavite savijeni filter (24) preko filter korpe sa sigurnosnom plovkom (20). Savijeni filter (24) je samo za suvo usisavanje!

#### Postavljanje papirne filter vrećice (23) (sl. 3, 13)

Preporučuje se korišćenje dodatne papirne filter vrećice (23) prilikom usisavanja sitne, suve prljavštine.

• Stavite papirnu filter vrećicu (23) preko usisnog otvora u kontejneru od nerđajućeg čelika (15). Papirna filter vrećica (23) je samo za suvo usisavanje. Papirna filter vrećica (23) olakšava odlaganje sakupljene prašine.

#### Postavljanje usisnog creva (21) (sl. 3, 14, 15)

Povežite usisno crevo (21) sa odgovarajućim priključkom, u zavisnosti od željene upotrebe, za mokrim ili suvim usisavačem

##### Usisavanje:

Povežite usisnu crevo (21) sa priključkom za usisno crevo (16). Da biste to uradili, gurnite kraj usisnog creva (21) sa dva nastavka u priključak za usisno crevo (16) (A). Ubacite dva nastavka u udubljenja. Kada je usisno crevo potpuno umetnuto, okrenite ga udesno (B).

##### Duvanje:

Povežite usisnu crevo (21) sa priključkom za funkciju dušenja (19). Gurnite kraj usisnog creva (21) sa dva nastavka u priključak za funkciju duvanja (19). Ubacite dva nastavka u udubljenja. Nije potrebno okretati ga ovde.

#### Postavljanje metalne produžne cevi (27), usisnog creva (21) i nastavaka (25/26) (sl. 16, 17)

• Povežite metalnu produžnu cev (27) sa savijenim krajem usisnog creva (21).  
• Priključite podni nastavak (25) ili spojni nastavak (26) na drugi kraj metalne produžne cevi (27).  
• Pomerite pomični deo napred (A) da promenite dužinu metalne produžne cevi (27). (Sl. 17)  
• Povucite cev na željenu dužinu (B). Uverite se da se klizna brava zaključa na mestu. (Sl. 17)

## 8. Rad

### UPOZORENJE!

Isključite uređaj ako tečnost ili pena izlazi iz izlaznog otvora tokom mokrog usisavanja.

### Uključivanje / isključivanje / automatsko (sl. 18, 19)

Prekidač za uključivanje/isključivanje (18) ima tri podešavanja:

1. podešavanje prekidača 0: Isključeno
2. podešavanje prekidača II: Uključeno
  - Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (18) da biste uključili uređaj.
  - Pritisnite ponovo prekidač za uključivanje/isključivanje (18) da biste isključili uređaj.
3. podešavanje prekidača I: Automatski režim (usisivač će se uključiti kada je povezan sa električnim aparatom).
  - Uključite kabal vašeg električnog alata u automatsku utičnicu (sl. 19).
  - Povežite usisnu crevo sa usisnim priključkom na vašem električnom alatu.
  - Proverite da je veza sigurna i da ne propušta vazduh.
  - Postavite prekidač na usisnom sistemu na poziciju "I" = Automatski režim.

### Suvo usisavanje (sl. 3, 12, 13)

Koristite savijeni filter (24) za suvo usisavanje. Papirna filter vrećica (23) može se koristiti dodatno. Ovo osigurava da savijeni filter (24) duže ostane bez prašine i duže održava usisnu snagu. Takođe, odlaganje prašine je lakše. Uvek se pobrinite da su filteri ispravno postavljeni.

### Mokro usisavanje (sl. 3, 11)

Koristite sunđerasti filter (22) za mokro usisavanje. Uverite se da je sunđerasti filter (22) ispravno postavljen.

Ako je kontejner od nerđajućeg čelika (15) pun, sigurnosni plovak (20) zatvara usisni priključak i prekida usisavanje.

### VAŽNO!

Uređaj nije pogodna za usisavanje zapaljivih tečnosti. Za mokro usisavanje, koristite samo sunđerasti filter (22) koji je dostupan.

### Crevo za odvod (11) (sl. 20)

Kontejner od nerđajućeg čelika (15) opremljen je crevom za odvod vode (11) kako bi olakšao odvod. Da biste to uradili, izvadite čep (7) iz creva za odvod (11) i iscedite tečnost. Zatim ponovo umetnite čep (7).

## 9. Održavanje i čišćenje

### UPOZORENJE!

Pre bilo kakvog podešavanja, održavanja ili servisnog rada, isključite mrežnu utičnicu!

### Čišćenje

Preporučuje se da uređaj očistite nakon svake upotrebe.

Nemojte prskati uređaj vodom niti ga čistiti pod tekućom vodom. To može dovesti do strujnih udara i oštetiti uređaj.

Ispraznite rezervoar od nerđajućeg čelika (15) nakon svake upotrebe: Nakon otvaranja čepa u odvodnom crevu (7), prikupljena tečnost može se isprati. Ostatak tečnosti ostaje u rezervoaru od nerđajućeg čelika (15). Da biste uklonili ostatak tečnosti, sklonite glavu aparata (2) tako što ćete otključati kuke (5) sa rezervoara od nerđajućeg čelika (15). Ispraznite ostatak tečnosti. Očistite rezervoar vlažnom krpom.

- Zamenite papirnu kesu za filter kada se napuni.
- Uvek održavajte uređaj čistim. Ne koristite sredstva za čišćenje ili rastvarače.
- Držite ventilacione otvore čistima i slobodnim od prljavštine i prašine.
- Čistite uređaj samo mekom četkom ili vlažnom krpom.
- Čistite sunđerasti filter (22) sa malo sapuna i tekuće vode, a zatim ga ostavite da se osuši na vazduhu.

### Održavanje

Uređaj je ne zahteva svakodnevno održavanje.

### Informacije o servisu

Napominjemo da su sledeći delovi ovog proizvoda podložni normalnom ili prirodnom trošenju, te su stoga ovi delovi takođe potrebni za upotrebu kao potrošni materijali.

Delovi koji se troše\*: Sunđerasti filter, Papirna kesica za filter, Savijeni filter za suvo usisavanje

\* Ne mora nužno biti uključeno u opseg isporuke!

Rezervni delovi i dodaci mogu se nabaviti u našem servisnom centru. Da biste to uradili, skenirajte QR kod na naslovnoj strani.

## 10. Skladištenje

Skladištite uređaj i njegove dodatke na tamnom, suvom i mestu otpornom na mraz koje nije dostupno deci. Optimalna temperatura za skladištenje je između 5 i 30°C.

Skladištite električni alat u originalnom pakovanju.

Pokrijte električni alat kako biste ga zaštitili od prašine i vlage.

Čuvajte korisnički priručnik sa električnim alatom.

- Na bazi za montiranje točkova (10) pozadi mašine i na glavi mašine (2) postoje udubljenja za skladištenje podne mlaznice (25), mlaznice za zglobov (26) i metalne produžne cevi (27).
- Mrežni kabl (3) može se obaviti oko ručke za pritiskanje (4). (Sl. 21)

## 11. Električna veza

Elektromotor koji je ugrađen je povezan i spreman za rad. Veza je u skladu sa važećim VDE i DIN propisima.

Električna instalacija kupca, kao i korišćeni produžni kabl, takođe moraju biti u skladu sa ovim propisima.

### Oštećen električni priključni kabl

Izolacija na električnim priključnim kablovima često je oštećena. To može imati sledeće uzroke:

- Mesta prolaza, gde su priključni kablovi prošli kroz prozore ili vrata.
- Pregibi gde je priključni kabl nepravilno učvršćen ili usmeren.
- Mesta gde su priključni kablovi presečeni zbog prolaska vozila preko njih.
- Oštećenje izolacije usled kidanja iz zidne utičnice.
- Pukotine usled starenja izolacije.

Takvi oštećeni električni priključni kablovi ne smeju se koristiti i predstavljaju opasnost po život zbog oštećenja izolacije.

Redovno proveravajte električne priključne kablove na oštećenja. Osigurajte se da kabl ne visi na elektro mreži tokom inspekcije.

Električni priključni kablovi moraju biti u skladu sa važećim VDE i DIN propisima. Koristite isključivo priključne kablove sa oznakom „H05VV-F“.

Štampanje oznake tipa na priključnom kablju je obavezno.

### AC motor

- Mrežno napajanje mora biti 230 V~
- Produžni kablovi dužine do 25 m moraju imati prečnik površine od 1,5 mm<sup>2</sup>.

Povezivanje i popravke električne opreme mogu izvršavati samo kvalifikovani električari.

Tip priključka Y

Ako je priključni kabl ovog uređaja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njihova servisna služba ili druga kvalifikovana osoba kako bi se izbegle opasnosti.

## 12. Odlaganje i reciklaža

### Napomene o ambalaži

Materijali za pakovanje su reciklabilni. Molimo vas da ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način.

### Napomene o zakonodavstvu o električnoj i elektronskoj opremi.

#### Otpadna električna i elektronska oprema ne pripada kućnom otpadu, već se mora sakupljati i odlagati odvojeno!

• Korišćene baterije ili punjive baterije koje nisu trajno instalirane u starom uređaju moraju se ukloniti bez oštećenja pre odlaganja. Njihovo odlaganje je regulisano zakonom o baterijama.

• Vlasnici ili korisnici električnih i elektronskih uređaja podležu zakonskoj obavezi da ih vrate nakon upotrebe.

• Krajnji korisnik je odgovoran za brisanje svojih ličnih podataka iz starog uređaja koji se odlaže!

• Simbol sa precrtanom kanticom znači da se otpadna električna i elektronska oprema ne sme odlagati zajedno sa kućnim otpadom.

• Otpadna električna i elektronska oprema može se besplatno predati na sledećim mestima:

- Javna mesta za odlaganje ili prikupljanje (npr. komunalni radovi)

- Prodajna mesta električnih uređaja (stacionarna i online), pod uslovom da su prodavci obavezni da ih preuzmu ili da to nude dobrovoljno.

- Do tri otpadna električna uređaja po vrsti uređaja, sa dužinom ivice ne većom od 25 centimetara, može se besplatno vratiti proizvođaču bez prethodne kupovine novog uređaja od proizvođača ili odneti na drugo ovlašćeno mesto prikupljanja u vašoj blizini.

- Dodatni uslovi za povraćaj od proizvođača i distributera mogu se dobiti od odgovarajuće servisne službe za korisnike.

• Ako proizvođač isporučuje novi električni uređaj u privatno domaćinstvo, proizvođač može, na zahtev krajnjeg korisnika, organizovati besplatno preuzimanje starog električnog uređaja. Molimo kontaktirajte servisnu službu za korisnike proizvođača za ovo.

• Ove tvrdnje se odnose samo na uređaje instalirane i prodane u zemljama Evropske unije i koji su podložni Evropskoj direktivi 2012/19/EU. U zemljama van Evropske unije mogu se primenjivati različita pravila za odlaganje otpada električne i elektronske opreme.

### 13. Rešavanje problema

| Kvar                      | Mogući uzrok                                    | Rešenje                                          |
|---------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Motor ne radi             | Proverite da li je utikač uključen.             | Ponovo priključite mrežni utikač u utičnicu.     |
|                           | Proverite da li ima struje u utičnici.          | Pozovite električara.                            |
|                           | Proverite da li je prekidač usisivača uključen. | Uključite prekidač.                              |
| Smanjena snaga usisavanja | Da li je četka blokirana?                       | Isključite usisivač kako biste uklonili blokade. |
|                           | Da li je kesica puna prašine?                   | Uklonite i ispraznite kesicu.                    |
|                           | Da li je filter pun prašine?                    | Uklonite i ispraznite filter.                    |

# EU deklaracija o usaglašenosti



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

**RS**

ovim izjavljuje sledeću usklađenost prema Direktivi  
EU i standarde za sledeći proizvod

Marka / Brand / Marque: SCHEPPACH

Naziv artikla: USISAČ ZA MOKRO/SUVO ČIŠĆENJE - ASP50-ES

Article name: WET / DRY VACUUM CLEANER - ASP50-ES

Art.-Nr. / Art. no. / N° d'ident.: 5907710901

|               |                                                                             |                     |                                                                                                                                                       |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2014/29/EU    | 2004/22/EG                                                                  | 89/686/EWG_96/58/EG | 2000/14/EG_2005/88/EG                                                                                                                                 |
| X 2014/35/EU  | 2014/68/EU                                                                  | 90/396/EWG          | <b>Annex V</b>                                                                                                                                        |
| X 2014/30/EU  | X 2011/65/EU*                                                               |                     | <b>Annex VI</b><br>Noise: measured $L_{max}$ = xx dB; guaranteed $L_{max}$ = xx dB<br>$P$ = xx KW; $L/D$ = cm<br>Notified Body:<br>Notified Body No.: |
| 2006/42/EG    | <b>Annex IV</b><br>Notified Body:<br>Notified Body No.:<br>Certificate No.: |                     | 2016/1628/EU                                                                                                                                          |
| Emission No.: |                                                                             |                     |                                                                                                                                                       |

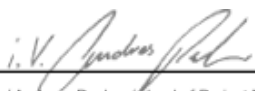
## Standard references:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021; EN 62233:2008;  
EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013; EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021;  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021;

Ova izjava o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Predmet gore opisane deklaracije ispunjava odredbe direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Saveta od 8. juna 2011. o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi.

Ichenhausen, 10.04.2024

  
Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

First CE: 2023  
Subject to change without notice

Documents registrar: Dawid Hudzik  
Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen